



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-259-2512
사목회장 : 이주하 요한사도 626-664-4508
총구역장 : 조재우 요 셉 408-966-5496

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

지극히 거룩하신 삼위일체 대축일

2025년 6월 15일 / 제694호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hours: 화 · 목 · 금 · 주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미 사	교중미사	주일 오전 9시 30분	주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
	English Mass	주일 오전 11시	신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	평일 미사	화 · 목 · 금요일 오전 9시 30분		울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
고 해 성 사	주일 / 평일미사 전	오전 9시 - 9시 25분		재속 프란치스코: 매월 둘째 주일 오후 1시
유 아 세 례	사무실로 문의		성 시 간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 유연호 제1독서 석근수 제2독서 김태연

입당 81

봉헌 210

Narrator Augustine Sung 1st Rdg Cecile Yoshikam 2nd Rdg Sophia Chung

성체 177, 153

파견 80

입 당 송 |

저희에게 자비를 베푸신 하느님, 성부와 성자와 성령은
찬미받으소서.

제1독서 | 잠언 8,22-31

화 답 송 | 시편 8,4-5.6-7.8-9(◎ 2ㄱㄴ)

◎ 주님, 저희 주님, 온 땅에 당신 이름, 이 얼마나
크시옵니까!

○ 우러러 당신 손가락으로 빚으신 하늘하며, 굳건히
세우신 달과 별들을 바라보나이다. 인간이 무엇이기에
이토록 기억해 주시나이까? 사람이 무엇이기에 이토록
돌보아 주시나이까? ◎

○ 천사보다는 조금 못하게 만드셨어도, 영광과 존귀의
관을 씌워 주셨나이다. 당신 손으로 지으신 작품들을
다스리게 하시고, 만물을 그 발아래 두셨나이다. ◎

○ 저 모든 양 떼와 소 떼, 들짐승하며, 하늘의 새와
바다의 물고기, 물속 길을 다니는 것들을 다스리게
하셨나이다. ◎

제 2독 서 | 로마 5,1-5

복음환호송 | 묵시 1,8 참조

◎ 알렐루야.

○ 지금도 계시고 전에도 계셨으며 앞으로 오실 하느님,
성부 성자 성령은 영광받으소서. ◎

복 음 | 요한 16,12-15

영성체송 | 갈라 4,6 참조

너희가 하느님의 자녀이기에 하느님이 당신 아드님의
영을 너희 마음에 보내셨다. 그 영이 “아빠! 아버지!”
하고 외치신다.

Date	Sunday School	Priest
6/15/2025	N	Fr Jim
6/22/2025	N	Fr Philip
6/29/2025	N	Fr Pius
7/6/2025	N	Fr Philip

“기도 부탁드립니다.”

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,
박길순 수산나, 이순욱 데레사,
김난수 로사, 김정희 데레사, 정종락 필립보, 배예흠
요한사도, 배비임 알비나

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



가톨릭 교회 교리서와 함께 “교리 문해력” 높이기

21. 하느님께서 인간을 남자와 여자로 지어 내셨다

글/ 안효철 디오니시오 신부

과거에는 별다른 문제 의식 없이 사용하던 말들이었으나 오늘날 성평등에 대한 인식이 성숙해지며 사용하지 말아야 할 말들이 꽤 많아졌습니다. 그런데 이런 흐름 속에서 “남자답다”, “여성스럽다”와 같이 칭찬의 의미로 주로 사용되었던 말조차도 성역할을 고정시킨다며 사용해선 안 된다는 주장이 나오고, 저 역시도 괜한 오해를 살까 조심스러워진 표현이 되었습니다.

단순히 성별만을 이유로 차별이 발생하거나 사회적 역할이 고정되어선 안 된다는 것은 너무나도 당연합니다. 약자의 소리에 귀 기울이고 그들을 먼저 선택하는 것이 가톨릭 사회교리의 원칙인 만큼 특정 성별이 약자가 되는 상황에서 그들의 소리에 먼저 귀를 기울이고 그들의 편에 서는 것은 교회의 가르침을 따르는 것이 됩니다. 그러나 각 성별의 고유한 특성마저 부정하려는 것은 하느님의 창조 질서와는 전혀 맞지 않는 주장이 됩니다.

하느님께서 인간을 남자와 여자로 지어 내셨습니다. 이는 하느님을 닮은 모습으로 창조된 인간이라는 점에서는 동일하지만 각각 남자와 여자라고 하는 서로 다른 특성을 가지도록 만드셨다는 것입니다. 하느님께서 부여해 주신 각 성별의 특성대로 남자가 남자답게 되는 것 또는 여자가 여자답게 되는 것은 하느님께서 원하신 것입니다. (가톨릭 교회 교리서 369항).

하느님께서 이처럼 서로 다른 차이를 지닌 둘로 인간을 함께 창조하시며 이들이 ‘서로를 위한 존재’가 되기를 원하셨습니다(가톨릭 교회 교리서 371항). 아담이 혼자 있는 것이 좋지 않아 그의 일을 거들 짝을 만들어주기 위하여 하와를 창조하신 창세기 2장의 내용은 우리로 하여금 하느님께서 남자와 여자를 ‘서로를 위한 존재’로 창조하셨음을 알려줍니다. 그리고 하느님께서 이들을 혼인으로 맺어주시어 둘이 아닌 한 몸으로 살아가며 인간

생명을 전달할 수 있게 하시고 이를 통해 당신의 창조에 동참하도록 하셨습니다. 한 몸으로의 결합은 하느님께서 남자와 여자를 ‘반쪽’이나 ‘불완전’한 존재로 만드셨기에 하나로 결합되어야 한다는 의미가 아니라 각자 온전한 한 인간으로 서로 일치하는 가운데 각기 다른 모습들 안에서 서로에게 도움이 되고 부족한 것 들을 서로 채워가도록 만드셨다는 것입니다. 한 몸이 되도록 맺어주심에 따라 서로를 하느님의 선물로 받아들이게 되는 부부에게 성별에 따른 차이는 남녀 간 대립이나 어느 한 쪽으로의 예측을 불러오는 것이 아니라 알맞게 협력하기 위한 바탕이 됩니다.

“사람은 오직 ‘누군가와 함께’ 존재할 때, 그리고 ‘누군가를 위해’ 존재할 때만 인격의 본질을 더욱 심오하고 완전하게 실현”(교황 요한바오로 2세, 1980년 1월 9일 수요 교리)할 수 있습니다. 교회는 완전한 인간의 모범을 참 인간으로 우리에게 오신 예수님에게서 찾습니다. 예수님께서 보여주신 완성된 인간의 모습은 다른 이들을 위하여 자신의 모든 것을 내어주는 사랑을 실천한 이의 모습이었습니다. 우리는 한 몸이 되어 서로가 서로에게 자기 자신을 아낌없이 내어주는 사랑을 실천하고자 노력하는 부부 관계 안에서 이를 실현해 나갈 수 있습니다.



김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com	대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 제충조침, 통증조침, 제침관법, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755	STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	STAR태권도 STAR TAEKWONDO C32 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com
N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesgin@gmail.com	N² ART & DESIGN DRE# 021529687 부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.		미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할 수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Celi (925)818-0770 fremontart@yahoo.com 



요한복음서는 13-17장에 걸쳐 최후의 만찬 자리에서 예수님께서 당신의 사랑하는 제자들에게 남긴 간절한 작별의 말을 소개하고 있습니다. 그중 오늘 복음은, 지금은 제자들이 예수님의 말을 모두 이해할 수는 없지만 ‘진리의 영’이 제자들을 찾아와 예수님의 지난 말들을 온전히 이해하게 해 줄 것이라는 위로를 전하고 있습니다. 또한 하느님과 나누는 매우 특별한 관계가 다시 한번 천명됩니다. “아버지께서 가지고 계신 것은 모두 나의 것이다.”(요한 16,15) 오늘 ‘진리의 영’과 하느님과 맺고 있는 예수님의 특별한 관계에 대해서 생각해 봅시다.

‘진리의 영’에서 진리는 그리스어로 “알레테이아(ἀλήθεια)”라는 단어입니다. 재미있게도 그리스어 알레테이아는 우리가 생각하는 진리와 다릅니다. 우리가 생각하는 진리는 거짓의 반대, 그렇기에 ‘오로지 참인 것’이지만 그리스어로 알레테이아는 ‘숨겨진 것이 밝혀진다.’는 의미입니다. ‘우리가 바라보는 세상이 과연 본질의 세상일까? 우리가 알고 있는 예수님, 성경 속의 예수님 외에 혹시 우리가 미처 알지 못한 예수님이 계시지 않을까?’ 이러한 숨겨진 비밀이 알레테이아입니다. 아직은 우리가 미숙해서 알지 못하는 하느님과 예수님에 대한 깨달음을 약속하신 것이 바로 오늘 복음의 메시지 중의 하나입니다. 그렇다면 미숙한 우리에게 깨우쳐 주고 싶은 것은 무엇일까요?

바로 “아버지께서 가지고 계신 것은 모두 나의 것이다.”라는 말에 실마리가 담겨 있다고 생각합니다. 예전에 수도회에 들어오기 전 저는 그다지 종교적인 사람은 아니었습니다. 종교는 저에게 연구의 대상이었지 믿음과 삶의 대상은 아니었습니다. 하지만 수도회에 들어오고 기도 생활을 해 나가면서 저 멀리 오브제처럼 떨어져 관조의 대상이 되었던 존재가 제 마음속에 들어오고 제 마음을

움직이며 제 삶을 변화시켜 나가기 시작했습니다. 예수회에서는 이것을 하느님과 예수님과의 인격적인 관계라고 불렀습니다. 그리고 저는 그 표현이 무척 마음에 듭니다. 저의 영적인 삶의 여정에서 이렇게 조금씩 베일이 벗겨지는 과정, 즉 알레테이아는 저를 조금씩 문자 그대로 자유롭게 합니다. 저는 예수님과의 관계 속에서 저 자신을 조금 더 나은 존재로 느끼고 제가 꽤 많은 선물을 받았다는 사실을 깨닫고 감사하게 됩니다. 어떤 상담 선생님은 이를 내적 화해라고 부르더군요. 이 표현도 마음에 듭니다. 이제는 좀 더 이 고별사를 이해할 수 있을 것 같습니다. 어떤 마음으로 예수님께서 여전히 어둠 속에 있는 제자들에게 간절하게 조금더 견디고 기다리라고 말씀하시는지 알 수 있을 것 같습니다. 삼위일체 대축일을 맞이하여 하느님과 예수님, 진리의 영이 얼마나 우리 가까이에서 우리를 사랑 가득하게 바라보시는지 느끼는 축복의 시간을 갖게 되기를 청합니다.

6월 교황님의 기도지향

세상을 향한 연민

That the world might grow in compassion

우리가 저마다 예수님과 맺는 인격적 관계에서 위로를 얻고, 예수 성심께 세상을 향한 연민을 배울 수 있도록 기도합니다.

Let us pray that each one of us might find consolation in a personal relationship with Jesus, and from his Heart, learn to have compassion on the world.

CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr, #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com	새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848	PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd, Suite #101 Dublin, CA 94568
HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St, Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com	Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com	COMPASS REALTOR® 부동산 AIDEN KIM 에이튼 킴 (내과/라모) 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com ORE # 01983236
West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택 6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com	James Golf Class 어려운 골프 쉽게 배워! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512	SUSHI HANABI 계상진 빈첸시오 조성아 데 레 사 927 Main Street A Pleasanton, CA 94566 Tel) 925-596-3645



공지사항

- **6월 전례 및 주요 일정**
 - 6월 15일: 삼위일체 대축일 (청소년 주일), Father's Day
 - 6월 22일: 성체 성혈 대축일
 - 6월 27일(금): 예수 성심 대축일 (사제 성화의 날)
- **성모회 주관 Father's Day 행사**
 - 일시: 6월 15일 (주일) 교중미사 후, 오전 10시 40분 - 오후 1시
 - 장소: 체육관
 - 전 신자분들의 즐거운 친교 시간 되시길 바랍니다
- **울뜨레야 월례모임**
 - 일시: 6월 22일 오전 11시 - 오후 1시
 - 장소: 소성당 뒷편 (간식), 모임 (소성당)
 - 준비물: 길잡이 책
 - 문의: 김현희 바드리시아 (510)396-4740
- **TVCS 청소년들을 위한 Financial Education class**
 - 강사: Celvie Toramaya (Financial professional, Pleasanton chamber of commerce)
 - 일시: 6월 22일(주일) 오전 9시 30분 - 11시
 - 장소: Room A
 - 신청: <https://tinyurl.com/tvcsclass>
- **Vacation Bible Study (VBS) Registration and Volunteers**
 - 일시: 8월 1일 (금) - 8월 2일 (토)
 - 참여 대상: Pre-K-5th Grade
 - 참가비: \$40 per child (after June 1: \$50 per child)
 - Registration: <https://tinyurl.com/TVKCCVBS2025>
 - Volunteers for Middle & High School <https://tinyurl.com/TVKCC2025VBS>
- **2025-2026 주일학교 등록 안내**
 - 주일학교 등록을 받습니다.
 - 장소: 교중미사 후 로비 테이블
 - 신청: <https://www.tvkcc.org/sundayschool202526>
 - 문의: 성호승 어거스틴 (sundayschool@tvkcc.org)
- **TVCS 4th Annual Soccer Gear Drive**
 - 새것 혹은 깨끗하게 쓴 축구 및 스포츠 용품 (유니폼, 축구화, 공, 등등) 또는 기부금 (pay to: CRECE)을 받습니다.
 - 일시: 6월 30일 까지
 - 수집장소: 소성당 앞 수집함 또는 St. Augustin
- **남성 16차 꾸르실료 참가 신청**
 - 일시: 7월 24일(목) ~ 27일(주일)
 - 장소: St. Clare's Retreat Center
 - 문의: 김현희 바드리시아(울뜨레야 간사)
- **2025 UNITAS - Bay Area Korean-American Young Adult Retreat**
 - Date: June 27-29, 2025
 - Location: San Damiano Retreat Center, Danville, CA
 - Registration: www.unitasbayarea.org
 - Regular registration by June 15 (\$270)
 - For any questions: unitastretreat@gmail.com

- **Camp ROOTS (Route of Our True Sainthood): Korean-American Catholic High School Summer Camp**
 - 대상: Incoming 9th grade students through incoming college freshmen
 - 날짜: July 18-20, 2025
 - 장소: YMCA Camp Campbell (16275 Highway 9 Boulder Creek, Boulder Creek, 95006)
 - 신청비: \$250 per student
 - 신청: <https://tinyurl.com/2025HSCamp>
 - 문의: 성호승 어거스틴 (sundayschool@tvkcc.org)
- **제대꽃 봉사자 모집 안내**
 - 본당 제대꽃 봉사팀에서 새롭게 함께하실 봉사자를 모집합니다.
 - 주님의 집을 아름답게 꾸미며 기쁨으로 봉사하실 분들의 많은 참여를 부탁드립니다.
 - 봉사 내용: 제대 꽃꽂이 및 성당행사관련 준비
 - 문의 및 신청: 김은경 카타리나 (415-971-7301)
- **주보에 게재할 신자 여러분의 글을 모집합니다!**
 - 우리 본당 주보에 신자 여러분의 소중한 이야기를 실고자 합니다. 신앙생활 안에서 겪으신 감동적인 이야기, 함께 나누고 싶은 묵상, 공동체에 대한 따뜻한 생각 등 어떤 주제라도 좋습니다. 여러분의 글이 우리 모두에게 큰 은총과 위로가 될 것입니다.
 - 연중 수시로 모집하며, 기명/무기명 게재 모두 가능합니다.
 - 작성하신 글은 신부님(pastor@tvkcc.org)께 보내주시면 됩니다.

● 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사				
\$1202.15	\$801	\$2500	\$190	\$200	\$4893.15

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)** 김홍락(6), 남석훈(6), 배예자(6,7), 석근수(5-7), 이종구(6), 이주하(6), 이혁주(7-12), 장두만(7,8), 조원정(6), 홍사현(5)
- **성소후원(Vocation Promotion)** 김홍락(6), 남석훈(6), 석근수(5-7), 이종구(6), 이주하(6), 혁주(7-12), 조원정(6), 홍사현(5)
- **Bishop's Appeal** 김홍락(6), 남석훈(6), 석근수(5-7), 이종구(6), 이주하(6), 이혁주(7-12), 조원정(6), 홍사현(5)
- **건축봉헌금** 조원정
- **감사봉헌금** 이줄리아
- **간식봉헌** 황종영 안젤로/ 박만옥 안젤라, 서상일 시몬/구자영 테오도라

